

ذكر قصره وقصره في وسط المدينة المختصة بسكناه
واكثر عمارته بالخشب المنقوش وله ترتيب عجيب وعليه سبعة
ابواب فالباب الاول منها يجلس به الكتوال وهو امير البوابين
وله مصاطب مرتفعة عن يمين الباب ويساره فيها المماليك
البيردارية وهم حفاظ باب القصر وعددهم خمس مائة رجل
واخبرت انهم كانوا فيما تقدم الف رجل والباب الثاني يجلس
عليه الاصياهيّة وهم الرماة وعددهم خمس مائة والباب الثالث
يجلس عليه النزدارية بالنون والزاى وهم اصحاب الرماح
وعدهم خمس مائة والباب الرابع يجلس عليه التغدارية
بالتاء المثناة والغين المعجم وهم اصحاب السيوف والترسة
والباب الخامس فيه ديوان الوزارة وبه سقائف كثيرة فالسقيفة

DESCRIPTION DE SON CHÂTEAU.

Le château de ce monarque est situé au milieu de la ville destinée pour sa demeure; il est presque entièrement construit en bois sculpté, et il est disposé d'une manière admirable; il possède sept portes. A la première est assis le *cotouâl*, qui est le chef des concierges. On y voit des estrades élevées à droite et à gauche de la porte, où s'asseyent les mamloûcs *perdehdâriyah*, ou « chambellans », qui sont les gardiens de la porte du château. Ils sont au nombre de cinq cents, et l'on m'a dit qu'auparavant ils étaient mille hommes. A la deuxième porte sont assis les *sipâhiyah*, ou « les archers », au nombre de cinq cents; à la troisième porte sont assis les *nîzêhdâriyah*, ou « lanciers », au nombre de cinq cents aussi; à la quatrième porte sont assis les *tîghdâriyah*, ou « porteurs de sabres et de boucliers »; à la cinquième porte se trouvent les bureaux du vizirat, et elle est pourvue de beaucoup d'estrades. Sur la plus grande de celles-ci s'assied le vizir, au-dessus d'un cous-